

**LIMITEUR 1ER ÉTAGE  
POUR GAZ PROPANE TYPE 954  
CONFORME À LA NORME EN16129**

**INSTRUCTIONS À L'ATTENTION DE L'INSTALLATEUR  
LIRE ATTENTIVEMENT AVANT L'INSTALLATION**

Ce produit est couvert par les conditions générales de garantie figurant sur le site [www.cavagnagroup.com](http://www.cavagnagroup.com) au paragraphe General Warranty Condition.

**DANGER**

- Les fuites de gaz peuvent provoquer des incendies ou des explosions mortelles
- Seules les personnes qualifiées peuvent opérer sur les installations de gaz
- Inspecter régulièrement l'installation de gaz
- Remplacer les adaptateurs, les valves et les régulateurs comme conseillé par les normes techniques en vigueur
- Toute négligence de ces instructions peut entraîner des risques graves pour la santé

Le fabricant garantit la conformité du régulateur au règlement et aux normes susmentionnées. L'installateur est donc tenu de se conformer aux normes en vigueur dans le pays d'installation du régulateur et de vérifier les normes éventuelles relatives à son utilisation.

TOUTE NÉGLIGENCE DES INSTRUCTIONS FOURNIES KI ENTRAÎNERA L'ANNULATION AUTOMATIQUE DE LA GARANTIE FOURNIE PAR LE FABRICANT ET LE DÉGAGEMENT DE SA RESPONSABILITÉ POUR TOUT DOMMAGE OU BLESSURE.

ATTENTION: L'installation, le contrôle et le remplacement doivent être effectués par un personnel qualifié et conformément aux normes nationales et de l'UE en vigueur.

**1- DESCRIPTION ET INFORMATIONS TECHNIQUES**

ENTRÉE	SORTIE	GAZ	PRESSIION RÉGULÉE	DÉBIT
M20x1,5 FEMELLE (G.13)	G 3/8 FEMALE (H.7)	PROPANE	1,8 bar	40 kg/h

PRESSIION D'ALIMENTATION 2-16 bar (3,5-16 bar)  
TEMPÉRATURE DE FONCTIONNEMENT -20°C/+50°C (-4°F/+302°F)

**2- UTILISATION**

Les limiteurs Type 954 sont conçus pour une utilisation industrielle. Les limiteurs Type 954 sont des dispositifs de sécurité installés en aval de la fonction de régulation, sont chargés de limiter la pression en aval à une valeur maximum spécifiée sans interrompre le débit de gaz.

**3- INSTALLATION**

Avant son installation, conserver le produit dans un lieu propre et sec et à l'abri des intempéries, des agents atmosphériques et de la lumière directe du soleil. Le produit ne doit subir aucun choc, heurt ou déformation de quelque type que ce soit.

**4- INSTRUCTIONS CONCERNANT LE MONTAGE**

4.1 RACCORDEMENT DU LIMITEUR À LA CONDUITE DE GAZ  
Monter le limiteur de façon à ce que les raccords d'entrée et de sortie respectent les indications apposées sur le régulateur (la direction du passage du gaz est indiquée par la flèche (2) imprimée sur la partie inférieure du limiteur).

IMPORTANT: AVANT DE RACCORDER LE LIMITEUR, SOUFFLER ÉNERGIQUEMENT LES CONDUITES POUR ÉVITER QUE DES COPEAUX, RÉSIDUS DE SOUDAGE, ETC. NE RISQUENT D'ENDOMMAGER LE MÉCANISME INTERNE.

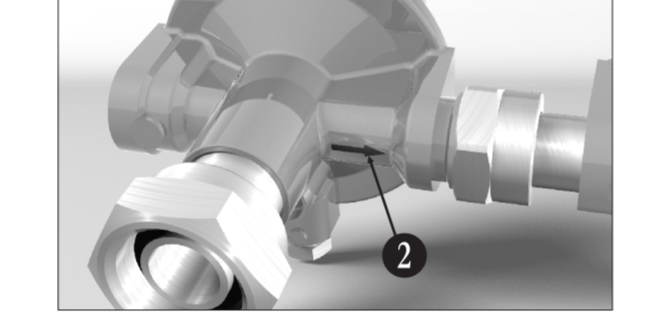
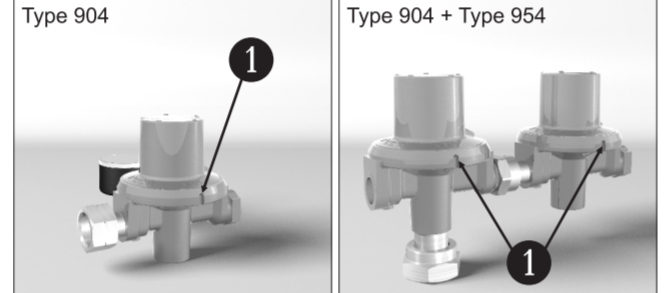
5- ENTRETIEN  
Il est conseillé de procéder au contrôle de toute l'installation et des applications au moins une fois par an, en particulier du groupe de régulation.

6- CONTRÔLES PÉRIODIQUES  
Les contrôles périodiques doivent être effectués par l'installateur et/ou le personnel d'entretien sont effectués à des intervalles définis par les normes nationales en vigueur.

7- TRAÇABILITÉ  
La personne ayant fait l'achat du produit assume la responsabilité de garantir la traçabilité en aval du produit, y compris en cas de revente de ce dernier, afin de permettre au fabricant de connaître à tout moment l'emplacement du produit.

8- RECOMMANDATIONS À L'ATTENTION DU CLIENT FINAL  
Les pertes de gaz peuvent provoquer des incendies et des explosions

- Ne pas utiliser d'appareils électriques ni de téléphone
- Ne pas allumer d'appareils électroménagers
- Appeler immédiatement le fournisseur en utilisant le téléphone d'un voisin
- En cas d'impossibilité à contacter le fournisseur, appeler les pompiers.



**Cavagna Group Spa**  
Via Matteotti, 5 - Viadama di Calvisano  
25012 Brescia Italy  
[www.cavagnagroup.com](http://www.cavagnagroup.com)

**BEGRENZER 1E TRAP  
VOOR PROPAN TYPE 954  
CONFORM DE NORM EN16129**

**AANWIJZINGEN BESTEMD VOOR DE INSTALLATEUR  
VOOR DE INSTALLATIE ZORGVULDIG DOORLEZEN**

Dit product wordt gedekt door de algemene garantievvoorwaarden vermeld op de site [www.cavagnagroup.com](http://www.cavagnagroup.com), in de paragraaf Algemene garantievvoorwaarden.

**GEVAAR**

- Gaslekken kunnen brand of dodelijke explosies veroorzaken
- Alleen gekwalificeerd personeel mag aan gasinstallaties werken
- De gasinstallatie moet regelmatig worden geïnspecteerd
- Vervang adapters, kleppen en regelars zoals aanbevolen in de geldende technische normen
- Het niet in acht nemen van deze aanwijzingen kan leiden tot ernstige gezondheidsrisico's

DE FABRIKANT GARANDEERT DE OVEREENSTEMMING VAN DE DRUKREGELAAR AAN DE REGELING EN NORMEN. DE INSTALLATEUR IS DAAROM VERPLICHT ZICH TE HOUDEN AAN DE GELDENDE NORMEN IN HET LAND VAN INSTALLATIE VAN DE DRUKREGELAAR EN TOT HET CONTROLEEREN VAN DE EVENTUELE NORMEN BETREFFENDE HET GEBRUIK ERVAN.

LET OP: De installatie, inspectie en vervanging moeten worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel en in overeenstemming met de geldende nationale normen en die van de EU.

**1- TECHNISCHE BESCHRIJVING EN INFORMATIE**

INGANG	UITGANG	GAZ	GEREGELDE DRUK	DEBIT
M20x1,5 VROUWELIJK (G.13)	G 3/8 VROUWELIJK (H.7)	PROPAN	1,8 bar	40 kg/h

AANSLUITDRUK 2-16 bar (3,5-16 bar)  
WERKTEMPERATUUR -20°C/+50°C (-4°F/+302°F)

**2- GEBRUIK**

De begrenzers Type 954 zijn ontworpen voor industrieel gebruik. De begrenzers Type 954 zijn veiligheidsvoorzieningen die benedenstrooms van de regulerende functie van een eerste trap drukregelaar worden gemonteerd om bij het uitvallen van de regulerende functie, de benedenstroomse druk te beperken tot een gespecificeerde maximumwaarde, zonder onderbreking van de gasstroom.

**3 - INSTALLATIE**

Voorafgaand aan de installatie moet u het product bewaren op een schone en droge plaats en beschermd tegen de weersinvloeden en direct zonlicht. Het product mag geen schokken, botsingen of vervorming van welke aard ook ondergaan.

**4 AANWIJZINGEN BETREFFENDE DE INSTALLATIE**

4.1 AANSLUITING VAN DE BEGRENZER OP DE GASLEIDING  
Zorg er bij de montage van de begrenzer voor dat de in- en uitgaande aansluitingen overeenstemmen met de informatie aangebracht op de regelaar (de richting van de gasstroom wordt aangegeven door de pijl (2) op de onderzijde van de begrenzer).

**5- ONDERHOUD**

Wij bevelen aan om ten minste eenmaal per jaar het complete systeem, alle toepassingen en in het bijzonder de regelgroep te controleren.

**6- PERIODIEKE CONTROLES**

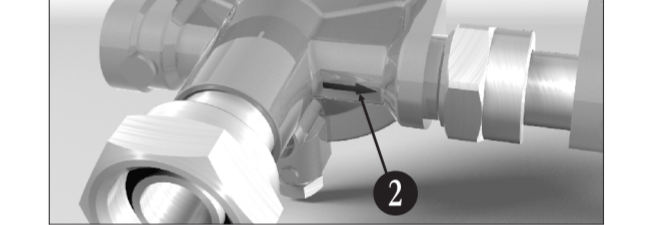
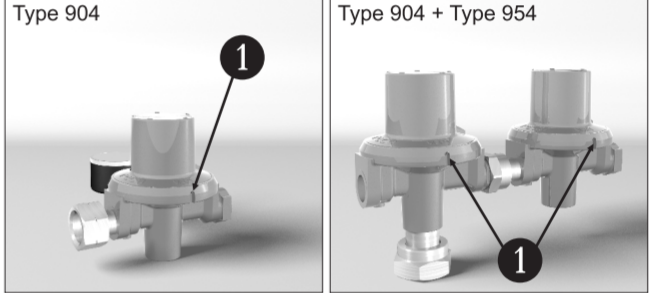
De periodieke controles moeten door de installateur en/of het onderhoudspersoneel worden uitgevoerd met de tussenpozen bepaald door de geldende nationale normen.

**7- TRACERBAARHEID**

De persoon die het product heeft gekocht accepteert de verantwoordelijkheid voor de benedenstroomse tracerbaarheid van het product, ook bij wederverkoop ervan, om de fabrikant in staat te stellen om te allen tijde op de hoogte te zijn van de locatie van het product.

**8- AANBEVELINGEN BESTEMD VOOR DE EINDKLANT**

- geen elektrische apparaten of telefoons gebruiken
- niet onmiddellijk met de telefoon van de burens of leverancier bellen
- wanneer het onmogelijk blijkt om contact op te nemen met de leverancier, de brandweer bellen.



**Cavagna Group Spa**  
Via Matteotti, 5 - Viadama di Calvisano  
25012 Brescia Italy  
[www.cavagnagroup.com](http://www.cavagnagroup.com)

NOTE  
N.A.

	DENOMINATION							MODEL
	<b>INSTRUCTION FOR REGULATOR TYPE 954 (FR-NL)</b>							<b>954</b>
<b>RECA</b>	TOOL NO	SHARED	LOGO NR	INSTRUCTION TYPE	PACKAGING TYPE	LABEL TYPE	SCALE	MATERIAL
	N.A.	1	N.A.	INSTRUCTION SHEET	N.A.	N.A.	1:1	NORMAL PAPER 80g
FORMAT	FOLDING TYPE	LANGUAGE	TREATMENT	CATEGORY	MODIFY FILE	PRODUCT NO	REV	
182 x 210	PARALLEL FOLD	FRENCH DUTCH	N.A.	STANDARD	N.A.			
PROD. EVOLUTION	PROJECT NO	RELEASE LEVEL	DRAWN BY	VERIFIED BY	APPROVED BY	DATE		
<b>DEFINITIVE</b>	N.A.	<b>APPROVED</b>	PEDRINI	TOMASELLI	SCHLICK B.	22/03/16	<b>34-1-110-1258 1</b>	